

HERRITARREN HAMABIGARREN IBILALDIA
OINEZKOEN PAUSORA
A PASO DE PEATÓN
DUODÉCIMA MARCHA CIUDADANA

IRAILAK 17 LARUNBATA
SÁBADO 17 SEPTIEMBRE



#leioaoin



Berrerabili zure
elastikoa
*Reutiliza
tu camiseta*



LEIOA
HERRI ZEBRADUNA

1. 11:00tan Sakoneta kiroldegitik izango da **IRTEERA. SALIDA:** *es desde el polideportivo Sakoneta a las 11:00. Este año el reparto de materiales será de 10:00 a 10:45h. No apures, saldremos puntuales*

2. **EKARRI ZURE KAMISETA ZAHARRA: IZAN GAITEZEN IRAUNKOR.** Berrera-bili aurreko Ibilaldietako baten bat. Guk azken 12 urteetatik oraindik ere soberan ditugunak eramango ditugu, baina neurri denetakoak ez daude, beraz dauden horiek aurten lehenengoz datozenentzat uztea eskatzen dizuegu. Aurten biserak emango ditugu, hiritar batzuek iaz hala eskatuta, baina bukaeran barik hasieran banatuko ditugu. **TRAE TU VIEJA CAMISETA: SEAMOS SOSTENIBLES.** *Reutiliza alguna de las de las marchas anteriores. Nosotros llevaremos las que aún quedan de los últimos 12 años, pero las tallas escasean, así que os pedimos que dejéis esas camisetas para los que acudan por primera vez. Lo que sí habrá, no al final sino al principio, será una gorra (sugerencia vuestra recogida el año pasado).*

3. Ibilaldia **espaloietatik eta zebra bi-deetatik** egingo dugu aukera dugun heinean, eta posible ez denean mesedez laguntza eskatu. *Donde sea posible usad siempre las aceras y los pasos de cebra.*

4. Bidean zabiltzala, urdina koloreko zebra batzuk ikusiko dituzu lurtean margotuta. Euren buruak markatzen du Martxaren norabidea. *Por el camino verás unas cebras de color azul pintadas en el suelo. Si te pierdes o te desorientas déjate guiar por ellas: su cabeza marca la dirección.*

5. **GUNEAK:** Oinezkook “Atsedean gu-
neetan” **(A)** eta “Topagunean” **(T)** hartu

behar ditugu gure laxoak. Aurtengo Topagunea Errekalde plazan izango da. Indarrak berreskuratzeko geldialdi luzexegoa egingo dugu, eta bertan Leioako Merkatariek oparitutako fruta jan ahal izango dugu. **ÁREAS:** *Los peatones debemos recoger los lazos en las “Áreas de Descanso” **(A)** y en el “Área de Encuentro” **(T)**, donde realizaremos una parada más larga para reponer fuerzas. Este año el Área de Encuentro **(T)** estará situada en la plaza Errekalde, donde dispondremos de fruta, donada por la Asociación de Comerciantes de Leioa.*



6. **ZUK ERE LEIOA ERAIKITZEN DUZU.** Sarreran har ditzakezuen Iradokizun-Oriak betetzera animatzen zaituztegu. Zuen iritzi, proposamen eta ideiak partekatuz Leioa hobetzen goaz pausuz-pausu. **Ibilbidean zehar bete** eta zinegotziek eramango dituzten “Zinegotxiletan” sar ditzakezue, gero Udalera bideratzeko. Helmugan topatuko dituzue iazko Oinezkoen Pausura Ibilaldian jasotako iradokizunei emandako erantzunak.

7. Twitter-en mezuak idatzi edo argazkiak eskegi nahi badituzue **#leioaoin** hashtag-a erabili dezakezue. *Podéis seguir usando el Hashtag **#leioaoin** a través de Twitter para dejarnos mensajes y/o fotos.*

A
**ÁREAS
DE DESCANSO**

MENDIBILEKO
BIRBILGUNEA

SANTI MAMI AUZOA

SANTSOENA AUZOA

ERREKALDE PLAZA
(TOPAGUNEA)

LEKUEDER KALEA

EUZKO GUDARIAK
ETORBIDEA

**IRTEERA
SALIDA**

SAKONETA
KIROLDEGIA

T
TOPAGUNEA

ERREKALDE PLAZA

**HELMUGA
LLEGADA**

ONDIZKO
BASELIZA



**PISTAS PARA
DISFRUTAR DE LA
MARCHA**

1 El 17 de septiembre, sábado, celebraremos la **XII Marcha Ciudadana** “Leioa a Paso de Peatón”. Recuerda que es una acción comunitaria, no una carrera, y que en algún pequeño tramo tu ayuda puede ser necesaria para relevar y apoyar a los que empujan un carrito o una silla. ¡Ponte en marcha!

2 Ezer gutxi behar dugu ibilbidea egiteko: oinetako erosoak, euritarako arropak behar izatekotan, axota bat eta ura: aurre ez baita iturri askorik ibilbide osoan (begiratu mapan). **Solo necesitamos zapatos cómodos, ropa para la lluvia si es**

necesario, un bolígrafo y agua: este año no hay muchas fuentes en el camino (mirad el mapa).

3 La Marcha es una ocasión para conocer a tus vecinos/as, a los más pequeños y a los más mayores; para intercambiar con ellos experiencias, historias e inquietudes; para poder reconocernos después en la vida cotidiana; para echarnos una mano... No desperdicies esta oportunidad, sólo por querer ser el primero. Tómatelo con calma: acompaña y siéntete acompañado.

4 Lagundu ahal duzun horretan behar duen horri: bere haur txikiaren orgatxoari bultzaka dabilen guraso horri txandaren bat egin, atsedean hartzera gelditu den horri lagun egin, indargabetua dagoenaren gogoia berotu, ondoan dituzunak zaindu.

5 La Marcha, además de ofrecer un espacio de comunicación y relación, **es un espacio de aprendizaje para la participación ciudadana.** Aprovecha para conocer a los concejales, usa sus buzones-mochilas para sugerir mejoras, avisar de desperfectos, agradecer los aciertos urbanos, reivindicar las bellezas.

6 Zure parte hartzearekin **Leioak bere erritmoa aldatu dezake:** Ibilaldian zenbat eta jende gehiagok parte hartu, are handiagoa izango da Leioari taupada markatzeko izango dugun gaitasuna. Oinezkoen pausura!

ANTOLATZAILEAK ORGANIZAN



TA21
Agenda Local 21
Tokiko Agenda 21



www.herrigune.org

LAGUNTZAILEAK COLABORAN

